ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 127

Управління СБУ
по [illegible] області

фильтрационное

ДЕЛО № 7916

Гордиенко
Егор
Андреевич

начато 8 октября 1946 г
окончено 16 июня 1955 г
на 9 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 127

вечером в гостинице, где остановились динамовцы, уэльский национальный хор дал концерт в честь гостей. Были исполнены уэльские национальные и русские песни.

ПОБЕДА «ДИНАМО» В КАРДИФЕ

ЛОНДОН, 17 ноября. (ТАСС). Команда московского «Динамо» одержала победу над футболистами Кардифа со счетом 10 : 1.

—o—

События в Палестине

ЛОНДОН, 17 ноября. (ТАСС). Иерусалимский корреспондент агентства Рейтер передаёт, что вчера утром положение в Палестине было напряжённым. Расположенные в прибрежной части города Тель-Авива части 6-й парашютно-десантной дивизии получили подкрепления в связи с тем, что в городе 15 ноября происходили волнения.

Согласно поступившим сведениям, во время неудачной попытки взорвать железнодорожную линию южнее Тель-Авива военная полиция открыла огонь, в результате чего один еврей был убит, 3 серьёзно и 10 легко ранены.

Во время ряда стычек в Тель-Авиве между патрулями и группой молодежи, насчитывающей около 40 человек, было ранено несколько человек, некоторые из них — серьезно.

Два военных грузовика, проезжавших по улицам, подверглись нападению и были подожжены.

над военными ... народа в Албании и за ее пределами. Демократический фронт будет защищать народную власть, рожденную в освободительной войне албанского народа, и будет голосовать в учредительном собрании за республику. Программа заявляет, что народ Албании, кроме фашистских групп, должен поль... 14-летнего возраста.

Демократический фронт будет стре... к тому, чтобы женщины пользовались ... наковыми правами с мужчинами, он ... защищать права молодежи, обеспечив... активное участие в политической и ... альной жизни Албании.

Прогитлеровская деятельность испанского консульства в Мюнхене

ЛОНДОН, 17 ноября. (ТАСС). Как передает агентство Рейтер из Мюнхена, недавнее закрытие испанского консульства в Мюнхене американскими оккупационными властями и арест сотрудника консульства графа Вальдботт фон Бассенхейма привели к разоблачению незаконной выдачи испанских паспортов и виз. Консульство было закрыто американскими властями еще в мае, но затем оно было вновь открыто. Испанский консул Альваро де Сильвела, пользовавшийся дипломатической неприкосновен... ностью, выехал в Швейцарию со ... женой, уроженкой Германии, за 5 дн... закрытия консульства, оставив де... подписанных, но незаполненных бл... паспортов Бассенхейму, который впо...ствии их выдавал. К 29 октября, когда ... дело вмешались американцы, Бассе... выдал 230 паспортов и виз, в том ... многим немцам. Американская военная ... ведка в настоящее время расследует ... тическое лицо многих так называ... «испанцев», получивших паспорта.

Убийцы из гитлеровского концлагеря в Дахау перед суд...

ЛОНДОН, 17 ноября. (ТАСС). Агентство Рейтер сообщает, что на происходящем во Франкфурте-на-Майне процессе палачей из гитлеровского концлагеря в Дахау защита выступила с двумя ходатайствами: во-первых, чтобы обвиняемых как военнопленных судил тот же суд, который судит личный состав американской армии; во-вт... чтобы были аннулированы выдвинутые ... тив подсудимых обвинения ввиду ... что в них точно не указаны имена и н... нальная принадлежность жертв, а т... точная дата каждого отдельного факта.

Международное обозрение

Вопросы послевоенного устройства не сходят со страниц международной печати. В этой связи нельзя пройти мимо той шумихи, которая поднята вокруг проблемы блоков и группировок держав.

Уроки недавнего прошлого учат нас сугубой бдительности по отношению к блокам и группировкам государств. Напомним, например, увлечение в двадцатых и тридцатых годах идеей блока западных держав. На локарнской конференции 1925 года правящие круги ряда государств пошли довольно далеко по пути создания такого блока. Этот путь привёл к Мюнхену. Сейчас уже нет надобности доказывать, что политика Локарно и Мюнхена была обращена своим острием против Советского Союза. Подобная политика развязала силы гитлеровской агрессии. Правящие круги некоторых западных держав оказались в роли незадачливых магов, не сумевших справиться с духами, которых они вызвали.

Современные прожекты антагонистических блоков и группировок мало чем отличаются от старых, осуждённых историей последних десятилетий. Некоторые прожектёры указывают совершенно откровенно, что их планы направлены к изоляции Советского Союза. Так делает английский журналист Расселл на страницах «Манчестер гардиан»: он ратует за «тесный военный союз» государств под эгидой США и Англии. «за исключением России». Кажется, чего яснее!

По существу таким же политическим целям служат проекты так называемого «западного блока» и англо-американского блока. Сторонники обоих проектов хотят воскресить предвоенные ошибки.

Следует напомнить, что план «западного блока» всплыл на поверхность во франкистской столице, в Мадриде. Он был выдвинут ещё в дни войны, когда Германия корчилась в предсмертных судорогах и хваталась, как за соломинку, за несбыточную надежду вызвать раздоры внутри антигитлеровской коалиции. Еще тогда Франко предложил сколотить «западный блок», антисоветский характер которого отнюдь не скрывался автором предложения. Совершенно очевидно, что испанский гаулейтер Гитлера действовал и в этом случае по берлинской шпаргалке.

Не удивительно, что в числе поборников «западного блока» мы встречаем так много реакционеров всех мастей. Напротив, силы демократии и прогресса выступают против всяких блоков и группировок держав, направленных против миролюбивых государств. В проекте правительственной программы, выработанной французскими левыми партиями, специально указывается, что Франция сможет выполнить свою внешнеполитическую роль, «лишь будучи другом и союзником каждой из трёх великих держав. Она не имеет права во имя собственной безопасности заключать союз с одной державой против другой и примыкать к одному блоку против другого».

Всё сказанное относится в полной мере и к проекту англо-американского блока. Недаром он встречает такую серьёзную критику в английской и американской печати.

Обозреватель газеты «Нью-Йорк геральд трибюн» Липпман предостерегает против одностороннего американского сотрудничества с Англией. Липпман считает, что такое сотрудничество помешает Соединённым Штатам «непосредственно урегулировать с Россией жизненно важные вопросы». ... этом же духе высказывается влиятельная американская газета «Крисчен сайенс монитор». «Признаем,— призывает она,— что безопасность не лежит на антирусском пути». Газета рекомендует «избрать другой путь, отойти от национализма и итти к международному сотрудничеству и безопасности». Английская газета «Ньюс кроникл» высказывается за «сохранение дружественного сотрудничества как с Америкой, так и с Россией».

* * *

Выборы Учредительного собрания в Югославии явились в полном смысле слова ... стательной победой дела демократии.

Впервые в истории этой многострадальной, но героической страны происходили подлинно демократические выборы, основанные на всеобщем, равном, прямом и тайном голосовании. В первый раз народы Югославии свободно из'являли свою волю у избирательных урн. Выборы состоялись в обстановке необычайного всенародного энтузиазма и высокой активности избирателей. Они принесли триумфальный успех Народному фронту, за который было подано подавляющее большинство голосов.

Отказавшись от участия в выборах, ... позиционные группировки из лагеря ... нии заранее признали своё дело проигранным. Вместо того, чтобы апеллировать к воле народа, они предпочли апеллировать к внешним силам. В иностранной печати неоднократно отмечалось, что оппозиция Югославии не сумела выдвинуть на выборах собственную программу. Это не может удивить внимательных наблюдателей югославских событий: дело в том, что единственной программой югославских оппозиционных группировок является ставка на вмешательство извне.

Перед выборами силы международ...

АДРЕС РЕДАКЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА: Москва, 40. Ленинградское шоссе, улица «Правды», д. 24. ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАКЦИИ: ... Д 3-36-82; Иностранного — Д 3-37-50; Писем — Д 3-15-69; Местной сети — Д 3-15-47; Информации — Д 3-15-80; Литературы и искусс...

Г813278.

Типография газеты «...

...е засе...нинграде

...авды»). ...ациями, посвященное Дню ...офицера ...докладом выступил генерал- ...ествен- ...ллерии тов. Одинцов.

...Ленин- ...аплодисменты участники ...родски- ...няли приветствие товарищу ...ествен-

...демик ...янишникова

...ных со- ...демик Я. О. Парнас и профес- ...учёного ...убев.

...ического ...Прянишникова приветствовали ...и акаде- ...стического Труда академик ...с 80-ле- ...кий, вице-президент Всесоюз- ...тием за- ...сельскохозяйственных наук ...ть юби- ...лауреат Сталинской премии ...работни- ...в, академики Л. И. Прасолов, ...ч, Э. В. Брицке, директор ...сельскохозяйственной ака- ...л прези- ...Немчинов и другие.

...И. Вави- ...речи Д. Н. Прянишников вы- ...ельности ...арность собравшимся за их ...научных ...тствия и добрые пожелания. ...химии (ТАСС).

...нашим ...х участка фронта было раз- ...употре- ...немецких пулеметных точек, ...ны. Ка- ...дотов, 90 минометов, 30 про- ...который ...орудий и 60 наблюдательных ...ти рав-

...раз и ...бригады обрушили свои все- ...ых мо- ...е снаряды на ключевую пози- ...ий. ...-Гору, преграждавшую вход в ...позиций ...ю долину и считавшуюся во- ...аур-Мо- ...стополя. Артиллеристы стреля- ...гвардии ...наводкой с расстояния в 800 ...го. Не- ...а пехота ворвалась на гору, ...й, же- ...а на ней 102 разрушенных ук- ...бойные ...успехом бригада обстрелива- ...каждый ...екензиевы горы, Сахарную го- ...ворачи-

...батареи ...вобождения Крыма командова- ...ллерии. ...ло бригаду на запад. Она участ- ...иломет- ...прорыве немецкой обороны под ...тр. Об- ...ом, в разрушении знаменитых ...емеша- ...нигсбергской крепости. Некото- ...е, тру- ...разрушались здесь лишь в ре- ...немец- ...прямого попадания 6 тяжелых ...вана. ...Командующий фронтом Маршал ...твовала ...Союза Василевский не раз при- ...стоял ...наблюдательный пункт бригады, ...ла, че- ...ал с артиллеристами, давал свои ...и. Осо-

...орудий ...дневном бою под Кенигсбергом ...й, что- ...отличился огневой взвод гвардии ...в вож- ...лейтенанта Василия Никитина — ...ме то- ...бригады. Взвод развертывался к ...ез гни- ...открытом ограниченном участке ...ак ар- ...виду у вражеских наблюдателей. ...ю дам- ...ным воздействием авиации бата- ...крест- ...ямой наводкой громили долговре- ...нем- ...крепления крепости, подавили не ...елую немецкую пушку.

...огне- ...ардейском знамени бригады, как ...ны на ...заслуженная награда, засиял ор- ...участ- ...рова второй степени.

...отяже- ...где бы ни приходилось артилле- ...25 пу- ...ражаться с ненавистным врагом, ...метрах ...проявила высокую огневую мощь, ...яжелой ...кую и оперативную подвижность. ...оторых ...умело взаимодействуя со стрелко- ...сообще- ...нковыми и авиационными подраз- ...снаря- ...и, она внесла большой вклад в ...нчательной победы над врагом.

...при- ...сь на

Герой Советского Союза
подполковник С. БОРЗЕНКО.

...И ...футболисты Южного Уэльса бросились в атаку с такой быстротой и энергией, что уже на первой минуте динамовскому вратарю Алексею Хомичу пришлось вступить в игру.

Первые пять минут команда «Кардиф-Сити» так энергично атаковала динамовские ворота, что В. Радикорскому, И. Станкевичу, капитану команды М. Семичастному и вратарю Хомичу пришлось играть с полным напряжением сил, чтобы не пропустить мяч в свои ворота. Несколько угловых ударов и один штрафной удар в ворота «Динамо» за первые пять минут могут служить доказательством напора профессиональных футболистов «Кардиф-Сити».

Однако игра постепенно выравнивается. Динамовские форварды и из них особенно Е Архангельский, К. Бесков и В. Бобров угрожающе появляются у ворот «Кардиф-Сити». Видно, что английская защита не в силах справиться с коллективной игрой московского нападения. На восьмой минуте судья Дэвис дает штрафной удар в ворота «Кардиф-Сити». Бьет К. Бесков, а В. Бобров головой меняет направление мяча. Английский вратарь не успевает достать его. Счет 1 : 0. Гром аплодисментов стоит над стадионом.

Игра продолжается. Вновь кардифцы бросаются в атаку и вновь наскакивают на непреоборимую стену защиты «Динамо», возглавляемую М. Семичастным. Он выдержал в прошлом матче дуэль со знаменитым Томми Лаутоном и сегодня играет спокойнее и увереннее.

Московские нападающие рвутся вперед. Длинная передача резко вперед — на про-

...ты К. Бесков делает 7 : 0!

Но не успели улечься страсти на трибунах, как В. Бобров, пользуясь английскими правилами игры, втолкнул кардифского голкипера с мячом в ворота. Счет 8 : 0...

Но уэльсцы не падают духом. Они вновь перешли в атаку. Сильный удар их центра нападения пытается взять А. Хомич, и достает его, но вместе с мячом и несколькими английскими форвардами падает в сетку ворот — счет 8 : 1.

Англичане ободрились. Они активизируют нападение. Вновь мяч за мячом летит к воротам. Часть из них пролетает в нескольких сантиметрах от ворот, а остальные берет блестяще игравший Алексей Хомич.

Судья А. Дэвис на 28-й минуте дает одиннадцатиметровый штрафной удар в пользу «Кардиф-Сити». Стадион затаил дыхание. Свисток. Английский игрок бьет... Хомич под гром аплодисментов отбивает этот труднейший удар.

В оставшееся время нападение «Динамо» вбивает еще два мяча и заканчивает игру с великолепным счетом 10 : 1 в свою пользу.

Игра кончилась. Зрители бросились на поле и пожимают руки московским футболистам, обнимают их, особенно тепло приветствуют Хомича...

Советские футболисты под непрерывные аплодисменты проходят через весь стадион. Этот матч показал высокий класс советского футбола, продемонстрировал перед англичанами великолепную технику коллективной игры, умную тактику советских футболистов, выносливость и необыкновенную волю к победе.

Слушая трансляцию матча

Вчера москвичи с напряженным вниманием следили за ходом игры советских футболистов с спортсменами Кардифа. Тысячи москвичей, имеющие ламповые радиоприемники, слушали репортаж корреспондента «Последних известий по радио». Вечером сделанная на пленку запись хода игры транслировалась по радио по всей стране.

Во время матча редакцию «Правды» непрерывно осаждали запросами. Телефоны в отделах не умолкали ни на минуту. Звонили сотрудники Совнаркома СССР, Наркомата обороны и Военно-Морского Флота, Наркомата пищевой промышленности, Речного флота, Совхозов, Земледелия, Просвещения, Здравоохранения, Среднего машиностроения, Главсевморпути, слушатели и профессора военных академий, звонили из школ, клубов, театров, строительных организаций. О ходе матча спрашивали артисты, полярники, спортсмены, летчики, танкисты, артиллеристы — юбиляры сегодняшнего праздника, школьники, пионеры, художники, люди, которые просто называли себя «болельщиками».

— 3 : 0? Вот здорово!

— А кто забил гол?

— Как играет Хомич? Взял пенальти? Ух, молодец!

— 8 : 0? Втолкнул вместе с мячом? Научились играть по-английски!

— 8 : 1? Наконец-то! А то прямо нам неудобно перед англичанами.

— 9 : 1? Так, так. Нажимайте, ребята!

— Кончилась игра? 10 : 1 Вот это да! Поцелуйте от нашего имени всю команду!

Л. Б.



Футболисты московского спортивного общества «Динамо», выступающие в Англии.
Фото И. Шагина, сделано в Лондоне 13 ноября.

Протокол допроса

2

8 октября 1976 года — село Ульяновка

Я, п/о уполномоченный Ульяновского РО МГБ мл. лейтенант Беляев допросил репатрианта Гордиенко Егора Андреевича 1896 г. рожден. уроженец с. Виры Ульяновского р-на Сумской обл. украинца, б/п, гр. СССР, малограмотного, женатого со слов не судимого, работает в колхозе „Коммунист", по наряду, проживает село Виры.

Об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 89 УК УССР предупрежден: Гордиенко

Вопрос. Призывались ли в Кр. Армию в 1941 года, каким РВК?

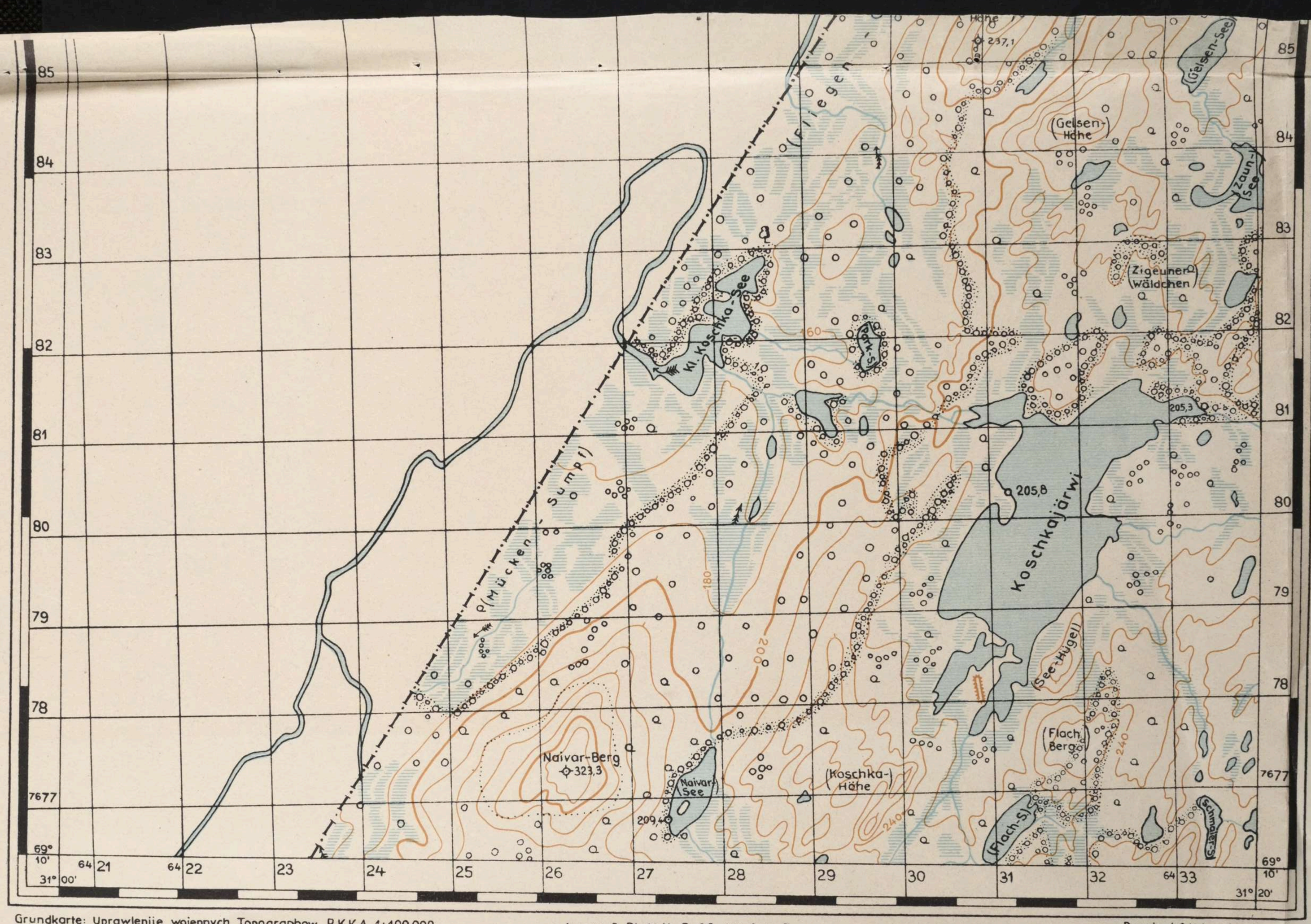
Ответ: В 1941 г. Ульяновским РВК в середине сентября я был призван в ряды Красной армии, но получив назначение в 402 запасной склад ст. Бровари но в силу того что все пути сообщения были перерезаны немцами, мы вернулись в Ульяновку. Здесь нам сказал один милиционер (фамилии я не помню). переписал всех пришедших обратно и велел итти на г. Волчанск.

Проходя дорогою на Волчанск, нас перестрели на ст. Свекловичная (под ст. Лотия) и сказали откуда и кто такие? Сняли с нас шапки попробовали за бороды, волоса, не фальшивые ли, и даже не спросив документов, приказали всем итти обратно домой?

Я снова вернулся домой в с. Виры, и пошел работать в сельобщину, работал на разных работах. (на территории к-за Коммунист), здесь работал до 1 января 1942 г. а потом работал по наряду, ремонтировал мост, ж.д.

Примерно в марте 1942 г. я ушел из с. Виры

Гордиенко



IV. 42.

Grundkarte: Uprawlenije wojennych Topographow R.K.K.A. 1:100 000

Anschluß Blatt Nr R-36-XIII-Ost-5

Druck: A.O.K. Lappland

Maßstab 1:50 000

0 1 2 3 4 5 km

Abstand der Höhenlinien 20 m

Das russische Gauß-Krüger-Gitternetz ist im Abstand von 1km (=2cm) durchgezogen

TILGMANNIN OFFSETPAINO
HELSINKI 1943

на ст. Амбара на работу по ремонту путей и находился здесь до 20 февраля 1943 года, т. е. нас насильно увезли в Германию.

Вопрос: Где находились в Германии чем занимались?

Ответ. В Германии работал г. Новый бельзен., Яно[illegible]хоз, работал в качестве грузчика.

г. Фельдбах железнодорожное дорожничество, работал здесь до 22 апреля 1945 года т. е. до прихода американцев.

Вопрос. Сколько времени находились в зоне американских войск.

Ответ: В американской зоне с 22.4. 1945. по 25 июня 1945 г, после чего нас передали к советским войскам.

Вопрос: Подвергались ли репрессиям со стороны немецких властей?

Ответ: Нигде не подвергался.

Вопрос. Кто может подтвердить Ваши показания?

Ответ! Это могут подтвердить слов заговора Тимофей Николаевич

Протокол записан верно и мне прочитан Г. Ордин

Допросил пр уп. РОМТБ мл. л-т Белясь

De Dad

Сов. секретно.

4

Справка.

Гр. Гордиенко Егор Андреевич 1896г. рожд. урож. с. Виры, Ульяновского р-на. По учетам РОККБ не проходил.

Нач. Ульяновского РОККБ

капитан /Ковалев/

сов. Секретно

5

Нач. Ульяновского РОМВО

Капитану т. Криволапову

Просим срочно проверить и сообщить наличие компрометирующих материалов на Гордиенка Егора Андреевича 1896 г. рожд. уроженец с. Виры Ульяновской р-на

С исполнением просим не задерживать

Нач. Ульяновского РОМТБ

Капитан Яковлев

1421

17.X.46 г.

16.10.1946 г.

Справка

Проверяемый Вами гр-н Гордиенко Егор Андреевич по учетам РОМЗД проходит как репатриант.

Нач. Ульяновского РОМЗД

Капитан [signature] /Криволапов/

19/X-46г.

17/122/с.

6

Характеристика

Дана Вировским с/советом на гр-на Гордиенко Егора Андреевича 1887 года рождения, уроженцу и житель с. Виров Ульяновского р-на Сум. обл. по соц. происхождению из крестьян-середняков в период оккупации работал переводчиком, в 1943 году насильно был угнан в Германию.

Предсел [illegible]

Секретарь [illegible]

Вировська сільська рада
Ульяновського району
Сумської області
19/X 1946 р.
№

Архивное № 7916

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве [redacted] фонде

как

нах. в амер. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел Игнатенко

(———)

Согласны:

Начальник отделения

2

(———)

Нач. отд. КГБ при СМ УССР

в Сумской обл.

Подпись

(Козиков)

16 VII 1955 г.

Заключение

1946 г. 17 дня октября м-ца

7

Я. Опер. уполномоч. Ульяновского РОМГБ
Лит Коваленко на основании приказа
НКВД НКГБ СССР за №00706/00265 от
16 июня 1945 г. рассмотрев материал на
репатрианта прибывшего из Германии
Гордиенка Егора Андреевича 1896 г.
рожд. уроженец с. Виры Ульяновского
района Сумской обл. украинца гр. СССР
б/п малограмотного сословие судимого
проживающего в с. Виры.

Нашел:

что Гордиенко Е. А.
20 февраля 1943 г. был угнан в Германию
работал в г. новый Бельзен
затем в г. Фельдбах.
освобожден американскими войсками
арестам и допросам не подвергался

Постановил!

Материалы проверки на Гордиенка Е.А. считать законченными передать их в 1 спец. отдел УМВД по сумской обл. для хранения в архиве и взятия на общеправочный учет

Пред. Фильтрационной Коммисии.
Нач. Ульяновского РОМВД
Капитан [подпись] (Криволапов)

члены: Опер. Уполн. Ульяновского РОМВД
Л-ит [подпись] (Коваленко)

78

Арх фил 7916

8

1. Фам. Гордиенко

2. Имя Егор

3. Отч. Андреевич

4. Год рожд. 1913 5. Место рожд. Сумская об. Недрегаловский р-н. с. Недрег.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская об. Недрегаловский р-н с. Недрегаловка

7. Проф. (спец.) не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 13/7 1945 г. по 16/4 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия в хозяина с. Линдер по 10/9-43 года. из 10/9-43 г. Гельнбург

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

~~Село~~ Бранденбург

Город

Область

Республ. Германия

фильтрацию прошел с 1/IX 1945 г. по 1/IX 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

Заранская 14 СЕТЬ

а) Решение филътрац. комиссии: Направляется по месту жительства

б) выбыл 15/IX 1945 г. Сумская об Недригайловский р-н
направлен с. Недригайловка (указать точный адрес, куда
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „15" октября 1945 г. при №
в 1 спецотдел НКВД (точное название органа НКВД—НКГБ)
по Сумской об.

г) Разные отметки

Архфил 7916 9

1. Фам. Гордиенко

2. Имя Егор

3. Отч. Андреевич

4. Год рожд. 1896 5. Место рожд. с. Видий Ульяновского р-на Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту рождения

7. Проф. (спец.) не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 5.3. 1943 г. по 22.4 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:
В Германии работал на жел.-дор. грузчиком

Довнар
(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

~~Село~~ СПП №157
Город
~~Область~~ Ямойкова
Республ. Венгрия

фильтрацию прошел
с 5 августа 1945 г.
по 18 августа 1946 г.

9 ИЮЛ 1946

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Гр. Гордиенко Е. А. направить по месту жительства, а материалы регистр-дела в УНКВД Сумской обл.

б) выбыл / направлен ..... 19 г. Сумская обл. Ульяновский

(указать точный адрес куда

р-н с Вирий

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при № .....

в Сумское УНКВД

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки .....

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В д[illegible] [illegible]ві пронумеровано 9 аркушів

девять

«5 января 1923 р.

Посада храм. фондов

Підпис [illegible]

Перевірено 19.10.2026 [illegible]

Арт 1-С-3803-1